

Titel: BREV TIL: Gunnar Bech FRA: Louis Hjelmslev (1954-08-03)

Citation: "BREV TIL: Gunnar Bech FRA: Louis Hjelmslev (1954-08-03)", i *Louis Hjelmslev og hans kreds*, s. 1. Onlineudgave fra Louis Hjelmslev og hans kreds:
https://tekster.kb.dk/catalog/lh-texts-kapsel_021-shoot-workidacc-1992_0005_021_Bech_0160/facsimile.pdf (tilgået 19. juli 2024)

Anvendt udgave: Louis Hjelmslev og hans kreds

Ophavsret: Materialet kan være ophavsretligt beskyttet, og så må du kun bruge det til personlig brug. Hvis ophavsmanden er død for mere end 70 år siden, er værket fri af ophavsret (public domain), og så kan du bruge værket frit. Hvis der er flere ophavsmænd, gælder den længstlevendes dødsår. Husk altid at kreditere ophavsmanden.

3/31, 4/6

3/8 1954

Hr. universitetsadjunkt dr. Gunnar Bech,
37 Bygaden,
Herlev.

Kære dr. Bech,

Tak for Deres brev af 21.7. og for referatet af mødet på Nordisk Sprog- og Kulturforslag den 12. ds., hvortil jeg intet har at bemærke, og hvoraf jeg efter skoleferiens op-
hør tilstiller de øvrige medlemmer af Lingvistikretsens komi-
t6 hver et eksemplar.

Det er selvsagt fra et almindeligt synspunkt uheldigt og beklageligt, at den taktik, der saebenbart stadig føres af Videnskabernes Selskabs ~~WFFWS~~ redaktør, medfører, at de øko-
nomiske byrder og i nogle tilfælde ogsaa et vist videnskabeligt ansvar læstes over på andre instanser, naar det drejer sig om arbejder, der tilhører bestemte videnskabelige retnin-
ger, eller mener at tilhøre saedanne.

I det foreliggende tilfælde er der ligesaa selvsagt ikke nogenomhelst tvivl om, saade, at Lingvistikretsen vil være glad for at kunne udsende Deres arbejde om det tyske verbum infinitum i Travaux, og at der ad den ene eller den anden vej vil kunne skabes økonomisk mulighed herfor. Den mest frem-
kommelige vej vil være, at De selv indgiver ansøgning til et eller flere af fondene om dækning af fremstillingsudgifterne, med anførelse af at afhandlingen vil fremkomme i TGLC, men at Lingvistikretsen ikke selv har midler til at bekoste fremstil-
lingen.

Aftaler med Lingvistikretsen kan vanskeligt gennemføres før-
end i slutningen af august eller begyndelsen af september, men det er en selvfølge, at Lingvistikretsen på ovennævnte vilkaar saerdeles gerne udsender Deres arbejde.

Ifølge vore forlagsaftaler skal Lingvistikretsen indhente tilbud saade hos Munksgaard og hos Nordisk Sprog- og Kulturforslag for de enkelte bind af Travaux, der, som dette, fælder udenfor de ældre aftaler. Disse tilbud bør danne grundlaget for ansøgningen.

Jeg ser intet i vejen fra Lingvistikretsens side for at vælge den første af de af Dem omtalte to muligheder: 500 sider fordelt på 4 à 5 afhandlinger. Jeg vil ogsaa forudsæ, at det meget vel vil være økonomisk gennemførligt. Jeg synes, at for dette valg maa det eneste afgørende være, hvad De selv finder videnskabeligt mest tilfredsstillende.

Personlig kan jeg ikke tilbageholde et udtryk for min glæde over, at der nu er udsigt til, at De snart faar et stort arbejde færdigt. Denne kendsgerning staar i et ejendommeligt omvendt forhold til den af Dem udtrykte pessimisme. Begyndelsen af slutningsafsnittet i Deres brev er jeg idvrigt ikke sikker paa at jeg fuldt har forstaaet: jeg har ikke modtaget nogen nye informationer siden min sidste samtale med Dem; maaske sigter De til at Høeg for en fjorten dages tid siden ringede mig op og bad mig overveje Deres situation; da jeg jo gør dette iforvejen, er det ikke egentlig et nyt moment. Jeg forstod ikke paa ham, at der var indtraadt nogen forandring i retning af at De nu for alvor er gaaet i gang med at søge andre erhvervmuligheder; men det kan være jeg har misforstaaet noget i hans hæstige udtalelser. Hvorom alting er, saa mit synspunkt naturligvis være, at det kan være meget forstandigt af Dem at søge at sikre Deres fremtid paa to fronter: indenfor og udenfor universitetet. De kan ikke nære nogen tvivl om, i hvor høj grad jeg ønsker, at Deres arbejdskraft kan sikres for universitetet.

Venlig hilsen
Deres hengivne

Louis Hjelmsov